



VICTORIA POLICE

Spanish

Información de evacuación para la comunidad

Información de evacuación de emergencia.

Para estar seguro, lo mejor es salir temprano.

¿Qué es la "evacuación"?

Evacuación significa desalojar a la gente de un área o situación peligrosa. Las personas se trasladan a una zona segura.

Una evacuación ocurre cuando existe un peligro real para las personas y es seguro evacuar. Si no es seguro, es posible que se necesite utilizar un refugio distinto. En una emergencia que evoluciona rápidamente es posible que no se logre dar un aviso de evacuación.

¿Por qué tengo que salir temprano?

Salir temprano es la opción más segura en caso de emergencia. Considere que lo primero que debe hacer en caso de emergencia es salir temprano.

¿Qué tipo de emergencia requerirá la evacuación?

Usted debe pensar en la evacuación en caso de incendio, inundación, tormenta, deslizamiento de tierra y emergencia química. Si hay un incendio forestal en su zona, no espere hasta recibir un llamado para evacuar. En días de clima extremo y severo en la categoría "Código Rojo", la opción más segura es salir de zonas de alto riesgo antes que amenacen los incendios.

¿Cómo sabré cuándo evacuar?

Manténgase alerta a las advertencias e información sobre días con fenómenos meteorológicos severos o extremos. Usted puede obtener información en inglés de:

- Estaciones de radio locales o SKY NEWS en la televisión (visite www.emv.vic.gov.au en Internet para ver un listado completo de estaciones de radio y televisión que transmiten mensajes de emergencia).
- Para incendios forestales – Victorian Bushfire Information Line (VBIL) **1800 240 667** (o visite www.cfa.vic.gov.au en Internet).
- Para inundaciones y tormentas – VICSES Flood and Storm Information Line **1300 842 737** (o visite www.ses.vic.gov.au en Internet).

Si usted no habla inglés, puede llamar al **131 450** para solicitar un intérprete, pregunte por Victorian Bushfire Information Line o VICSES Flood and Storm Information Line, o pídale a un amigo que habla inglés que le ayude a traducir la información de alerta que aparece en Internet.

Es posible que usted reciba un **aviso de emergencia** por teléfono o en un mensaje de texto. Una persona de su comunidad o un oficial de policía puede venir a su casa para decirle que evacue.

¿Quién gestiona una evacuación?

En caso de emergencia, la policía de Victoria es responsable de la gestión de una evacuación.

¿Qué debo hacer cuando me digan que evacue?

Cierre con llave la puerta de su casa si tiene tiempo. Debe seguir las instrucciones de la advertencia y las que proporcionan los servicios de emergencia.

¿Qué llevo conmigo?

Medicamentos, ropa de protección, agua potable, documentos de identidad (p.ej., pasaporte, licencia de conducir, etc.), cargador de teléfono móvil, radio a pilas, ropa adicional y artículos de tocador.

¿A dónde voy?

Vaya al lugar seguro indicado en la advertencia. Usted puede obtener indicaciones sobre cómo llegar allí. Una vez que llegue al lugar seguro, por favor regístrese, esto ayudará a las autoridades a tranquilizar a las personas que estén preocupadas por usted.

¿Y qué pasa con mis animales?

Si usted tiene mascotas o animales, puede obtener un kit de emergencia para mascotas (ver www.delwp.vic.gov.au) para más información. Es necesario que planifique con anticipación sobre sus animales. Usted deberá tener correas y jaulas para el transporte y control. Es necesario que mueva a los animales de granja y caballos temprano o deberá dejar los portones interiores abiertos para que puedan circular libremente dentro de la propiedad.

¿Y si necesito ayuda para evacuar?

Usted necesita pensar acerca de las razones por las que pueda necesitar ayuda. Esto forma parte de la planificación para una emergencia.

Si usted no tiene un coche, necesita organizar el transporte. Por ejemplo, usted puede salir con sus vecinos o hacer arreglos para que familiares le ayuden a evacuar. **Recuerde: Salir temprano es siempre la opción más segura.**

¿Cuándo puedo irme a la casa?

La policía o los servicios de emergencia le avisarán cuándo es seguro regresar a su casa. No vaya a su casa hasta que le digan que es seguro hacerlo.

¿Y si no quiero evacuar?

Si no evacua puede ser peligroso para usted y/o su familia. Es importante que usted y su familia tengan un plan de seguridad y sepan qué hacer en caso de emergencia.

Seguridad personal

Siga escuchando ABC Radio u otras estaciones de radio y televisión que transmiten mensajes de emergencia para estar actualizado. Conduzca con cautela. Tenga en cuenta que el humo de incendios dificulta la visibilidad en las calles. Encienda los faros de su coche.

Tenga en cuenta que las calles pueden estar bloqueadas por el agua de inundaciones, árboles caídos o cables de electricidad. No conduzca, monte o camine a través de las crecidas. Nunca mueva cables de electricidad de la calle.

LA PRESENCIA DE LA POLICÍA O DE OTROS SERVICIOS DE EMERGENCIA DURANTE UNA EVACUACIÓN NO SIEMPRE SE PUEDE GARANTIZAR.



VICTORIA POLICE

English

Community Evacuation Information

Emergency evacuation information.

To be safe, it is best to leave early.

What is 'evacuation'?

Evacuation means moving people away from a dangerous area or situation. People are moved to a safe area.

Evacuation happens if there is a real danger to you and it is safe to evacuate. If it is not safe, a different shelter may need to be used. In a fast-moving emergency an evacuation warning may not be given.

Why do I need to leave early?

Leaving early is the safest option in an emergency. You should think about leaving early as the first thing to do in an emergency.

What kind of emergency will require evacuation?

You need to think about evacuating in a fire, flood, storm, landslide and chemical emergency. If there is a bushfire in your area, do not wait for a call to evacuate. On Code Red, Extreme and Severe weather days, the safest option is to leave high risk areas before fire threatens.

How will I know when to evacuate?

Be on alert for warnings and information on days of severe or extreme weather events. You can get information in English from:

- Local radio stations or SKY NEWS Television (visit www.emv.vic.gov.au on the internet for a full list of emergency broadcasters).
- For bushfires – Victorian Bushfire Information Line (VBIL) **1800 240 667** (or visit www.cfa.vic.gov.au on the internet).
- For floods and storms – VICSES Flood and Storm Information Line **1300 842 737** (or visit www.ses.vic.gov.au on the internet).

If you do not speak English, you can call **131 450** for an interpreter and ask for the Victorian Bushfire Information Line or the VICSES Flood and Storm Information Line, or ask an English speaking friend to help translate the warning information found on the internet.

You may get an **emergency warning** by phone or by SMS. Someone from your community or a police officer may come to your house to tell you to evacuate.

Who manages an evacuation?

In an emergency, Victoria Police is responsible for managing an evacuation.

What do I do when I am told to evacuate?

Lock the door of your house if you have time. You must follow the instructions on the warning and instructions provided by emergency services.

What do I take with me?

Medication, protective clothing, drinking water, personal identity documents (e.g. passport, drivers licence etc.), mobile phone charger, battery powered radio, extra clothes and toiletries.

Where do I go?

Go to the safe location written in the warning. You may get directions on how to get there. Once you arrive at the safe location, please register; it will help authorities to reassure people who are worried about you.

What about my animals?

If you have pets or animals you can get a pet emergency kit (see www.delwp.vic.gov.au) for more information. You need to plan ahead for your animals. You need to have leads and cages for transportation and control. You need to move farm animals and horses early or you need to leave internal gates open so they can move freely within the property.

What if I need help to evacuate?

You need to think about reasons why you may need help. This is part of planning for an emergency.

If you do not have a car you need to organise transport. For example you can leave with your neighbours or arrange for family to help you evacuate. **Remember: Leaving early is always the safest option.**

When can I go home?

When it is safe to return to your home, the police or emergency services will tell you. Do not go home until you are told that it is safe to do so.

What if I do not want to evacuate?

If you do not evacuate it may be dangerous for you and/or your family. It is important that you and your family have a safety plan and know what to do in an emergency.

Personal Safety

Continue to listen to the ABC radio or other emergency broadcasters for updates. Drive carefully. Be aware smoke from a fire will make it difficult to see the road. Turn on your car headlights.

Be aware that roads may be blocked by flood water, fallen trees or power lines. Do not drive, ride, or walk through floodwaters. Never move power lines from the road.

THE PRESENCE OF POLICE OR OTHER EMERGENCY SERVICES DURING AN EVACUATION CANNOT ALWAYS BE GUARANTEED.